

Poland-Krakow: Printing and delivery services**OJ S 209/2023 30/10/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Województwo Małopolskie - Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Postal address: ul. Basztowa 22

Town: Kraków

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 31-156

Country: Poland

Contact person: Paweł Szymański, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego,
Departament Generalny, ul. Raclawicka 56, 30-017 KrakówE-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303194

Internet address(es):Main address: <https://www.malopolska.pl>Address of the buyer profile: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Druk i dostawa kalendarzy i wydawnictw Województwa Małopolskiego

Reference number: KZ - VIII.272.13.2023

II.1.2. Main CPV code

79823000 Printing and delivery services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest druk i dostawa 3000 szt. kalendarzy ściennych, 2300 szt. kalendarzy książkowych oraz 8 000 szt. wydawnictw Województwa Małopolskiego.

2. Zamówienie podzielone jest na 3 części:

1 część – druk i dostawa kalendarzy ściennych,

2 część – druk i dostawa kalendarzy książkowych,

3 część – druk i dostawa wydawnictw.

3. Warunki realizacji zamówienia oraz szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią odpowiednio dla części 1 załącznik nr 1C do swz, dla części 2 załącznik nr 1D do swz, dla części 3 załącznik nr 1E do swz (zwane są dalej wzorem umowy).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 230 330,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Druk i dostawa kalendarzy ściennych - część 1 zamówienia
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79823000 Printing and delivery services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie
Main site or place of performance: Województwo małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest druk i dostawa 3000 szt. kalendarzy ściennych.
2. Warunki realizacji zamówienia oraz szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią dla części 1 załącznik nr 1C do swz (zwany dalej wzorem umowy).
3. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegających na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1510).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji zamówienia / Weighting: 30
Quality criterion - Name: Termin rozpatrzenia reklamacji / Weighting: 10
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

79823000 Printing and delivery services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Województwo małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest druk i dostawa 2300 szt. kalendarzy książkowych.
2. Warunki realizacji zamówienia oraz szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią dla części 2 załącznik nr 1D do swz (zwany dalej wzorem umowy).
3. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegających na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1510).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji zamówienia / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Termin rozpatrzenia reklamacji / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Druk i dostawa wydawnictw Województwa Małopolskiego - część 3 zamówienia

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79823000 Printing and delivery services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Województwo małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest druk i dostawa 8 000 szt. wydawnictw Województwa Małopolskiego.
2. Warunki realizacji zamówienia oraz szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną

wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią dla części 3 załącznik nr 1E do swz (zwany dalej wzorem umowy).

3. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegających na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1510).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji zamówienia / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Termin rozpatrzenia reklamacji / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Termin składania ofert zgodnie z art. 138 ust. 1 ustawy pzp nie może być krótszy niż 35 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej.

Zamawiający zgodnie z art. 138 ust. 5 ustawy pzp może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż określony w ust. 1 ustawy pzp, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art 63 ust. 1.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 134-424125](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DRUKARNIA SIL VEG DRUK S.C.

National registration number: 5751609767

Postal address: ul. Niegolewskich 12

Town: Lubliniec

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-700

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Śmich Dariusz SIL-VEG-DRUK

National registration number: 7561139897

Postal address: ul. Niegolewskich 12

Town: Lubliniec

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-700

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Pełka Dariusz SIL-VEG-DRUK

National registration number: 7561000550

Postal address: 42-700 Lubliniec

Town: Lubliniec

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-700

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Janusz Pawelak

National registration number: 5750009404

Postal address: ul. Niegolewskich 12

Town: Lubliniec

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-700
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 45 270,00 PLN
Total value of the contract/lot: 34 500,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Druk i dostawa kalendarzy książkowych- część 2 zamówienia

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zapol Sobczyk Spółka Komandytowa
National registration number: 8520509412
Postal address: al. Piastów 42
Town: Szczecin
NUTS code: PL424 Miasto Szczecin
Postal code: 71-062
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 46 460,00 PLN
Total value of the contract/lot: 45 540,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Druk i dostawa wydawnictw Województwa Małopolskiego - część 3 zamówienia

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: KOWALCZE MAŁGORZATA Zakład Poligraficzny

National registration number: 7541369128

Postal address: ul. Firmowa 12

Town: Opole

NUTS code: PL52 Opolskie

Postal code: 45-594

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 138 600,00 PLN

Total value of the contract/lot: 96 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2.

Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy.
4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/10/2023